

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

Forma del producto : Mezclas
Nombre comercial : FIBROLIT® - TW Trennmittel
Código de producto : 280.27

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**1.2.1. Usos pertinentes identificados**

Uso de la sustancia/mezcla : Anti-agglomeratings

1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**Proveedor**

FIBRO GmbH Geschäftsbereich Normalien
August-Läpple-Weg
74855 Hassmersheim - Deutschland
T +49 6266-73-0 - F +49 6266-73-237
info@fibro.de

Fichas de datos de seguridad

info@ubsplus.de

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : +49 761 19240
(VIZ Freiburg, 24 h, alemán & inglés)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]**

Flam. Liq. 2 H225
Asp. Tox. 1 H304
Aquatic Chronic 2 H411

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

2.2. Elementos de la etiqueta**Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]**

Pictogramas de peligro (CLP) :



Palabra de advertencia (CLP) : Peligro
Indicaciones de peligro (CLP) : H225 - Líquido y vapores muy inflamables
H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
Consejos de prudencia (CLP) : P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar
P260 - No respirar los vapores
P240 - Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción
P241 - Utilizar un material eléctrico antideflagrante
P273 - Evitar su liberación al medio ambiente
P280 - Llevar gafas de protección, guantes de protección, prendas de protección

2.3. Otros peligros

Otros peligros que no conllevan clasificación : Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Comments (on top of composition) : Benceno : <0,1%

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	(N° CAS) 64742-49-0 (N° CE) 265-151-9 (N° Índice) 649-328-00-1 (REACH-no) 01-2119475133-43	>80	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: Alejar a la persona afectada de la zona contaminada. Aire fresco, reposo. Evitar el enfriamiento cubriendo a la víctima (no calentar). En caso de pérdida de conocimiento, colocar a la víctima en posición lateral de seguridad y consultar a un médico. No dar nada de beber a una persona inconsciente. Retirar rápidamente la ropa contaminada.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. En caso de malestar, consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Quitar inmediatamente la ropa y el calzado manchados. Aclarar y lavar la piel con agua abundante y jabón. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Lavar abundantemente con agua (durante 20 minutos como mínimo) manteniendo los ojos bien abiertos y retirando las lentes de contacto blandas. A continuación, acudir inmediatamente a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagarse la boca con agua, no provocar el vómito, llamar a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones : Vértigo. Dolor de cabeza. Dolores gastrointestinales. Tos. Dificultad respiratoria.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Hacer respirar aire fresco. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: Agua, dióxido de carbono (CO2), polvo y espuma.
Medios de extinción no apropiados	: No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de explosión	: Puede formar mezclas vapor-aire inflamables/explosivas. Enfriar con agua pulverizada los recipientes expuestos al calor.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Evitar que los efluentes de extinción penetren en el alcantarillado o cursos de agua. No contaminar las aguas subterráneas ni las superficiales.
Protección durante la extinción de incendios	: Protección individual especial: traje de protección completo con aparato de protección respiratoria autónomo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : Evacuar la zona de peligro. Mantener al público alejado de la zona peligrosa. Delimitar la zona de peligro. Eliminar las posibles fuentes de ignición. Peligro de explosión.

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección	: Llevar un equipo de protección individual.
Procedimientos de emergencia	: Ventilar la zona de derrame.

6.1.2. Para el personal de emergencia

- Equipo de protección : Llevar un equipo de protección individual.
Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona de derrame. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Para retención : Confinar y contener el producto derramado. Absorber inmediatamente el producto derramado mediante sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Colocar los residuos en bidones para su eliminación de acuerdo con la normativa vigente (véase el apartado 13).

6.4. Referencia a otras secciones

Medidas de lucha contra incendios. SECCIÓN 5. Equipo de protección individual. SECCIÓN 8. Consideraciones relativas a la eliminación. SECCIÓN 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

- Precauciones para una manipulación segura : Leer la etiqueta antes del uso. El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Evitar el contacto con los ojos. Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Protéjase de cualquier fuente de ignición. No fumar. Peligro de explosión.
Medidas de higiene : Mantener alejado de comidas y bebidas, incluidos los productos de alimentación animal. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con jabón y agua antes de abandonar el trabajo. Aplicar una crema emoliente.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Medidas técnicas : Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.
Condiciones de almacenamiento : Conservar en un lugar seco, fresco y muy bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
Periodo máximo de almacenamiento : ≈ 6 mes
Temperatura de almacenamiento : < 25 °C
Calor y fuentes de ignición : Protéjase de cualquier fuente de ignición. No fumar.
Prohibiciones de almacenamiento en común : Mantener alejado de comidas y bebidas, incluidos los productos de alimentación animal.
Normativa particular en cuanto al envase : Conservar únicamente en el recipiente original.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control**

No se dispone de más información

8.2. Controles de la exposición

- Controles técnicos apropiados : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Los equipos antideflagrantes son imprescindibles.
Ropa de protección - selección del material : Llevar un equipo de protección adecuado
Protección de las manos : Guantes de protección resistentes a los productos químicos . La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad y varía de un fabricante a otro. . Tiempo de penetración del material de los guantes : >480 min (EN 374). Material : Caucho nitrílico (0,7 mm)
Protección ocular : Llevar gafas de seguridad completamente cerradas. (EN 166)
Protección de las vías respiratorias : No es necesario con la ventilación suficiente. En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado. Aparato respiratorio con filtro. Tipo de filtro: A. Pueden necesitarse equipos respiratorios adecuados



- Otros datos : No comer, beber ni fumar durante la utilización. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: No hay datos disponibles
Olor	: Hidrocarburo
Umbral olfativo	: No determinado
pH	: No determinado
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No determinado
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: ≈ 100 - 140 °C
Punto de inflamación	: -5 °C
Temperatura de autoignición	: ≈ 250 °C
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: 50 hPa (20 °C)
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No determinado
Densidad relativa	: No determinado
Densidad	: ≈ 0,73 - 0,78 g/cm ³ (DIN 51757)
Solubilidad	: Agua: < 1 g/l prácticamente insoluble
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No determinado
Viscosidad, dinámica	: ≈ 1 - 5 mPa.s (DIN 53015)
Propiedades explosivas	: Posible formación de combinaciones vapor/aire explosivas.
Propiedad de provocar incendios	: Desconocido(a).
Límites de explosión	: ≈ 0,7 - 7 vol %

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

No se dispone de más información

10.2. Estabilidad química

No se dispone de más información

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización. Las mezclas vapor-aire son explosivas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Luz directa del sol.

10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

SECCIÓN 11: Información toxicológica
11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

Naphtha (petroleum), hydrotreated light (64742-49-0)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal
DL50 cutáneo conejo	> 3000 mg/kg de peso corporal
CL50 inhalación rata (mg/l)	> 54 mg/l/4 h

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
 Puede provocar una irritación de la piel en caso de contacto prolongado o repetido
 pH: No determinado

Lesiones oculares graves o irritación ocular	:	No clasificado (No hay datos disponibles) pH: No determinado
Sensibilización respiratoria o cutánea	:	No clasificado (No hay datos disponibles)
Mutagenicidad en células germinales	:	No clasificado. (No hay datos disponibles)
Carcinogenicidad	:	No clasificado. (No hay datos disponibles)
Toxicidad para la reproducción	:	No clasificado (No hay datos disponibles)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	:	No clasificado (No hay datos disponibles)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	:	No clasificado (No hay datos disponibles)
Peligro por aspiración	:	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

SECCIÓN 12: Información ecológica
12.1. Toxicidad

Ecología - agua : No hay datos disponibles.

12.2. Persistencia y degradabilidad

FIBROLIT® - TW Trennmittel	
Persistencia y degradabilidad	No fácilmente biodegradable.
Naphtha (petroleum), hydrotreated light (64742-49-0)	
Persistencia y degradabilidad	No fácilmente biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

FIBROLIT® - TW Trennmittel	
Potencial de bioacumulación	No determinado.

12.4. Movilidad en el suelo

FIBROLIT® - TW Trennmittel	
Ecología - suelo	No hay datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

FIBROLIT® - TW Trennmittel	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH	
Componente	
(64742-49-0)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información






SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Legislación regional (residuos)	:	Este producto y su recipiente deben eliminarse de manera segura, de acuerdo con la legislación local.
Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales	:	Evitar que el producto penetre en el alcantarillado o en cursos de aguas.
Recomendaciones para la eliminación de los residuos	:	No eliminar junto con los residuos domésticos.
Indicaciones adicionales	:	Manipular los recipientes vacíos no limpiados como los nuevos.


SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Número ONU				
1993	1993	1993	1993	1993
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas				
LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA)	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA)	Flammable liquid, n.o.s. (TURPENTINE SUBSTITUTE)	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA)	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA)
Descripción del documento del transporte				
UN 1993 LÍQUIDO	UN 1993 LÍQUIDO	UN 1993 Flammable	UN 1993 LÍQUIDO	UN 1993 LÍQUIDO

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA), 3, II, (D/E), PELIGROSO PARA EL MEDIOAMBIENTE	INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA), 3, II, CONTAMINANTE MARINO/PELIGROSO PARA EL MEDIOAMBIENTE	liquid, n.o.s. (TURPENTINE SUBSTITUTE), 3, II, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA), 3, II, PELIGROSO PARA EL MEDIOAMBIENTE	INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA), 3, II, PELIGROSO PARA EL MEDIOAMBIENTE
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte				
3	3	3	3	3
				
14.4. Grupo de embalaje				
II	II	II	II	II
14.5. Peligros para el medio ambiente				
Peligroso para el medio ambiente : Sí	Peligroso para el medio ambiente : Sí Contaminante marino : Sí	Peligroso para el medio ambiente : Sí	Peligroso para el medio ambiente : Sí	Peligroso para el medio ambiente : Sí
No se dispone de información adicional				

14.6. Precauciones particulares para los usuarios
- Transporte por vía terrestre

Código de clasificación (ADR)	: F1
Disposiciones especiales (ADR)	: 274, 601, 640D
Cantidades limitadas (ADR)	: 1I
Cantidades exceptuadas (ADR)	: E2
Instrucciones de embalaje (ADR)	: P001, IBC02, R001
Disposiciones particulares relativas al embalaje común (ADR)	: MP19
Instrucciones para cisternas portátiles y contenedores para granel (ADR)	: T7
Disposiciones especiales para cisternas portátiles y contenedores para granel (ADR)	: TP1, TP8, TP28
Código cisterna (ADR)	: LGBF
Vehículo para el transporte en cisterna	: FL
Categoría de transporte (ADR)	: 2
Disposiciones especiales de transporte - Explotación (ADR)	: S2, S20
N° Peligro (código Kemler)	: 33
Panel naranja	: 

Código de restricción en túneles (ADR) : D/E

- Transporte marítimo

Disposiciones especiales (IMDG)	: 274
Cantidades limitadas (IMDG)	: 1 L
Cantidades exceptuadas (IMDG)	: E2
Instrucciones de embalaje (IMDG)	: P001
Instrucciones de embalaje GRG (IMDG)	: IBC02
Instrucciones para cisternas (IMDG)	: T7
Disposiciones especiales para las cisternas (IMDG)	: TP1, TP8, TP28
N.º FS (Fuego)	: F-E
N.º FS (Derrame)	: S-E
Categoría de carga (IMDG)	: B

- Transporte aéreo

Cantidades exceptuadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: E2
Cantidades limitadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: Y341
Cantidad neta máxima para cantidad limitada en aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: 1L
Instrucciones de embalaje para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: 353
Cantidad neta máxima para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: 5L
Instrucciones de embalaje exclusivamente para aviones de carga (IATA)	: 364
Cantidad máx. neta exclusivamente para aviones de carga (IATA)	: 60L
Disposiciones especiales (IATA)	: A3
Código GRE (IATA)	: 3H

- Transporte por vía fluvial

Código de clasificación (ADN)	: F1
Disposiciones especiales (ADN)	: 274, 61, 64D
Cantidades limitadas (ADN)	: 1 L
Cantidades exceptuadas (ADN)	: E2
Transporte admitido (ADN)	: T
Equipo requerido (ADN)	: PP, EX, A
Ventilación (ADN)	: VE01
Número de conos/luces azules (ADN)	: 1

- Transporte ferroviario

Código de clasificación (RID)	: F1
Disposiciones especiales (RID)	: 274, 601, 640D
Cantidades limitadas (RID)	: 1L
Cantidades exceptuadas (RID)	: E2
Instrucciones de embalaje (RID)	: P001, IBC02, R001
Disposiciones particulares relativas al embalaje común (RID)	: MP19
Instrucciones para cisternas portátiles y contenedores para granel (RID)	: T7
Disposiciones especiales para cisternas portátiles y contenedores para granel (RID)	: TP1, TP8, TP28
Códigos de cisterna para las cisternas RID (RID)	: LGBF
Categoría de transporte (RID)	: 2
Paquetes exprés (RID)	: CE7
N.º de identificación del peligro (RID)	: 33

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****15.1.1. UE-Reglamentos**

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

Otras instrucciones, restricciones y disposiciones legales	: Ozone layer depleting substances: Not subject to Regulation (EC) No 1005/2009. Persistent organic pollutants (POPs): Not subject to Regulation (EC) No 850/2004. Export and import of dangerous chemicals: Not subject to Regulation (EC) No 649/2012. Control of major-accident hazards (COMAH, Seveso III): Subject to Directive 2012/18/EC.
--	--

15.1.2. Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

15.2. Evaluación de la seguridad química

No aplicable

Mezclas

SECCIÓN 16: Otros datos

Texto íntegro de las frases H y EUH:		
Aquatic Chronic 2		Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 2
Asp. Tox. 1		Peligro por aspiración, Categoría 1
Flam. Liq. 2		Líquidos inflamables, Categoría 2
H225		Líquido y vapores muy inflamables
H304		Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H411		Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
Clasificación y procedimiento utilizados para determinar la clasificación de las mezclas de conformidad con el Reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]:		
Flam. Liq. 2	H225	Conforme a datos obtenidos de ensayos
Asp. Tox. 1	H304	Criterio experto
Aquatic Chronic 2	H411	Método de cálculo

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto